



ARROW® OnControl®  
POWERED BONE ACCESS



**BIOPSIAS DE MÉDULA ÓSEA**  
El nuevo estándar comienza aquí

**Teleflex**

## **¿ES COMÚN EN SU CENTRO OBTENER MUESTRAS DE TAMAÑO INCONSISTENTE A PARTIR DEL EMPLEO DE MÚLTIPLES PROCEDIMIENTOS?**

Las marcas comerciales de confianza convierten a Teleflex en un socio fuerte y fiable. Fundado sobre una sólida tradición de innovación, Teleflex es líder mundial en la distribución de material médico de alta calidad, diseñado para ayudar al personal sanitario a minimizar riesgos y maximizar resultados en sus pacientes.

Como comprendemos la importancia que tiene para nuestros clientes disponer de una amplia gama de productos, hemos desarrollado una línea única de productos que se complementan entre sí.

### **LE ACOMPAÑAMOS EN CADA ETAPA DEL CAMINO.**

El sistema para biopsia de médula ósea mediante procedimiento motorizado OnControl® de ARROW®, avalado por nuestro experimentado equipo de formación clínica, ha establecido con éxito el estándar para realizar biopsias y aspiraciones de médula ósea en los principales centros oncológicos, al mismo tiempo que ha mejorado considerablemente la experiencia del paciente.<sup>1</sup>

A lo largo de este catálogo encontrará información detallada y especificaciones técnicas sobre nuestros productos.

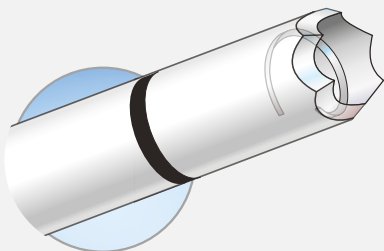
**TELEFLEX - MATERIAL MÉDICO DE ALTA  
CALIDAD FACILITADO POR UN ÚNICO  
PROVEEDOR**

# AHORA PODRÁ OBTENER MUESTRAS DE MÉDULA SIGNIFICATIVAMENTE MÁS CONSISTENTES Y DE MAYOR CALIDAD

## AYUDA A LOS PROFESIONALES MÉDICOS A REALIZAR EL DIAGNÓSTICO

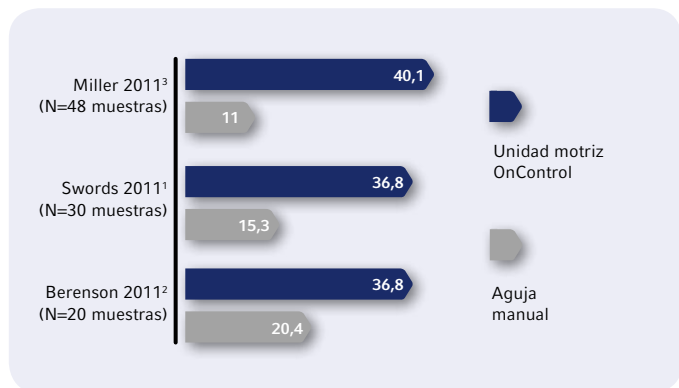
A diferencia de las muestras obtenidas mediante agujas manuales para biopsia, las muestras obtenidas con el sistema para biopsia de médula ósea mediante procedimiento motorizado OnControl® de ARROW® son de mayor calidad y de tamaño significativamente más consistente <sup>1,2,3,4</sup>, lo que proporciona una superficie mayor para realizar el diagnóstico. <sup>1</sup> Estas muestras de volumen más largo, más ancho y más grande <sup>1,2,3,4</sup> disminuyen la necesidad de realizar segundos intentos que se producen <sup>4</sup> cuando no se puede recoger la muestra.

Los médicos pueden confiar en los procedimientos basados en el diagnóstico de muestras en pacientes con cáncer de origen sanguíneo.

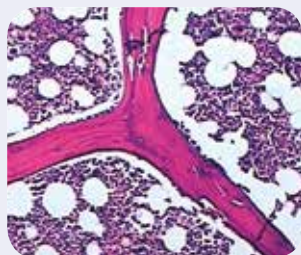
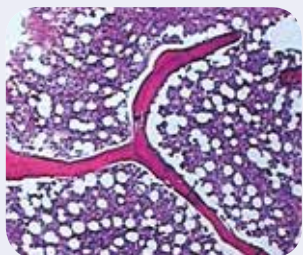


Aguja para el sistema de biopsia de médula ósea OnControl® de ARROW®. Cánula con sistema de rosca especialmente diseñada para obtener y recoger las muestras de médula ósea

## TAMAÑO DE LA MUESTRA EN VOLUMEN (MM<sup>3</sup>)



## MUESTRAS DE BIOPSIA DE MÉDULA ÓSEA



Las muestras de biopsia de médula ósea se obtuvieron utilizando la aguja de 11g con la unidad motriz OnControl® de ARROW®. Las muestras alcanzaron 1,7 cm de longitud

*Los resultados individuales pueden variar*

- Muestras más consistentes y de mayor calidad
- Volumen de la muestra más largo, más ancho y más grande <sup>1,2,3,4\*</sup>
- Superficie mayor para realizar el diagnóstico <sup>1\*</sup>

## MEJORA LA EXPERIENCIA TANTO DEL PROFESIONAL MÉDICO COMO DEL PACIENTE

Los pacientes con cáncer de origen sanguíneo describen la biopsia y la aspiración de médula ósea como "la peor parte del tratamiento". El sistema para biopsia de médula ósea mediante procedimiento motorizado OnControl® de ARROW® mejora la experiencia del paciente <sup>4</sup> y favorece su comodidad durante el procedimiento, <sup>3,4</sup>, así como reduce la necesidad de realizar segundos intentos que a menudo se producen cuando una muestra no tiene un tamaño consistente o no se puede recoger <sup>1,3</sup>.

Al comparar las agujas manuales con el procedimiento motorizado OnControl® de ARROW®, ambos para biopsia de médula ósea, este último resulta más rápido y el control es mayor, por lo que se reducen los requisitos físicos y el esfuerzo necesario para que el profesional médico realice la biopsia, incluso en huesos duros.

- El diseño patentado de la cánula con sistema de rosca obtiene y recoge muestras de médula ósea de un hueso blando
- Aumenta el control del profesional médico y reduce los requisitos físicos para realizar la biopsia, incluso en huesos duros
- Reduce el dolor de la inserción <sup>1</sup>, el dolor general del procedimiento <sup>3</sup> y favorece la comodidad del paciente <sup>3,4</sup>
- Mejora la experiencia del paciente <sup>4\*</sup>

## MEJORA LA EFICIENCIA DEL PROFESIONAL MÉDICO

Al comparar las agujas manuales con el procedimiento motorizado OnControl® de ARROW®, ambos para biopsia de médula ósea, resulta que mediante este último se obtienen muestras de mayor calidad y se reduce el tiempo de la biopsia, lo que contribuye a que los profesionales médicos puedan realizar más biopsias al día a pacientes con cáncer de origen sanguíneo y tumores benignos.

Muestra de biopsia de médula ósea obtenida mediante procedimiento motorizado OnControl® de ARROW®



Muestra de biopsia de médula ósea obtenida con aguja manual


\* Comparado con biopsias de médula ósea mediante procedimiento manual.

\*\* Los tamaños de la muestra obtenidos proceden del mismo sujeto sano y del mismo proveedor. Los tamaños de la muestra son los más representativos obtenidos de un sujeto sano en un estudio publicado.


- Procedimiento con menor número de segundos intentos <sup>3\*</sup>
- Procedimiento un 55% más rápido y eficiente <sup>1\*</sup>
- Fácil de utilizar por los profesionales médicos, independientemente de la fuerza física ejercida



Un sistema integral para biopsia de médula ósea mediante procedimiento motorizado.

## UNIDAD MOTRIZ ONCONTROL




UNIDAD MOTRIZ ONCONTROL		ARROW
REF.	CANT.	
 9401	6	

## SISTEMA PARA BIOPSIA DE MÉDULA ÓSEA

BANDEJAS DEL SISTEMA PARA BIOPSIA DE MÉDULA ÓSEA, 11 G			ARROW
REF.	LONGITUD	CANT.	
 9408-EU-006	102 mm	6	
9411-EU-006	152 mm	6	

SET DE AGUJAS DEL SISTEMA PARA BIOPSIA MÉDULA ÓSEA, 11 G			ARROW
REF.	LONGITUD	CANT.	
 9407-EU-006	102 mm	6	
 9402-EU-006	152 mm	6	

## SISTEMA PARA ASPIRACIÓN DE MÉDULA ÓSEA

SET DE AGUJAS DEL SISTEMA PARA ASPIRACIÓN DE MÉDULA ÓSEA, 15 G			ARROW
REF.	LONGITUD	CANT.	
 9425-VC-006	25 mm	6	
 9468-VC-006	68 mm	6	
 9490-VC-006	90 mm	6	

Algunos productos no se comercializan en todos los mercados o están sujetos a condiciones de disponibilidad. Póngase en contacto con su delegado de ventas local. Solo profesionales médicos familiarizados con las complicaciones, limitaciones, indicaciones y contraindicaciones del procedimiento indicado deben utilizar el sistema para acceso óseo mediante procedimiento motorizado OnControl® de ARROW®.

- 1 Swords RT, Anguita J, Higgins RA, y cols.** A prospective randomized study of a rotary powered device (OnControl) for bone marrow aspiration and biopsy. *J Clin Pathol* 2011;64(9):809-13. doi:10.1136/jclinpath-2011-200047.\*
- 2 Berenson JR, Yellin O, Blumenstein B, y cols.** Using a powered bone marrow biopsy system results in shorter procedures, causes less residual pain to adult patients, and yields larger specimens. *Diagnostic Pathology* 2011;6:23.\*
- 3 Miller LJ, Philbeck TE, Montez DF, y cols.** Powered bone marrow biopsy procedures produce larger core specimens, with less pain, in less time than with standard manual devices. *Hematology Reports* 2011;3:e8.t.\*
- 4 Reed LJ, Raghupathy R, Strakhan M, y cols.** The OnControl® bone marrow biopsy technique is superior to the standard manual technique for hematologists-in-training: a prospective, randomized comparison. *Hematology Reports* 2011;3(e21). doi:10.4081/hr.2011.e21.\*

\* Estudio clínico realizado con el apoyo de Teleflex Incorporated o de alguna de sus filiales, incluyendo Vidacare LLC. Para obtener más información, consulte [www.arrowoncontrol.com](http://www.arrowoncontrol.com).

Teleflex, ARROW® y OnControl® son marcas comerciales de Teleflex Incorporated o de sus filiales, registradas en EE.UU y/u otros países.

## **OFICINAS DE TELEFLEX IBERIA, ESPAÑA**

Teleflex Medical, S.A. · C/Quito, s/n naves 1-5 · Pol. Ind. Camporroso  
28806 Alcalá de Henares - Madrid  
Teléfono +351 918 300 451 · Fax +351 918 300 369

**AUSTRALIA/NUEVA ZELANDA** 1300 360 226

**AUSTRIA** +43 (0)1 402 47 72

**BÉLGICA** +32 (0)2 333 24 60

**CHINA (SHANGAI)** +86 (0)21 6163 0965

**CHINA (PEKÍN)** +86 (0)10 6418 5699

**REPÚBLICA CHECA** +420 (0)495 759 111

**FRANCIA** +33 (0)5 62 18 79 40

**ALEMANIA** +49 (0)7151 406 0

**GRECIA** +30 210 67 77 717

**INDIA** +91 (0)44-2836 5040

**ITALIA** +39 0362 58 911

**JAPÓN** +81 (0)3 3379 1511

**COREA** +82 2 536 7550

**PAÍSES BAJOS** +31 (0)88 00 215 00

**PORTUGAL** +351 22 541 90 85

**SINGAPUR** +65 6439 3000

**ESLOVAQUIA** +421 (0)3377 254 28

**SUDÁFRICA** +27 (0)11 807 4887

**ESPAÑA** +34 918 300 451

**SUIZA** +41 (0)31 818 40 90

**REINO UNIDO** +44 (0)1494 53 27 61

Para obtener más información, consulte [www.arrowoncontrol.com](http://www.arrowoncontrol.com).

Teleflex es una marca comercial registrada de Teleflex Incorporated o de sus filiales. No todos los productos de este catálogo están disponibles en todos los países. Póngase en contacto con su delegado de ventas local. Todos los datos están actualizados en el momento de la impresión de este documento (08/2015). Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso. © 2015 Teleflex Incorporated. Todos los derechos reservados.

940785 - 00 00 03 · REV A · MC / SF · 08 15 01

M-689 REV. B

**Teleflex**